



sharing inventories
in
Jerusalem

مشاركة افكار شיתוף מלאי



Sharing Inventories

تشارك مفكارات

שיתוף מלאי

פתיחה: 10 במאי 2016 15.00-17.00

Opening: May 10th, 2016, 3-5 pm

افتتاح 10 من مايو من الساعة 3:00 إلى 5:00 ظهرا

10-18.5.2016

Djinogli Arts Center, 3 Tuvia St., Jerusalem

مركز دجينغلي للفنون، طوي 3، القدس

המרכז לאמנות חזותית ע"ש ג'ינוגלי, רחוב טוביה 3, ירושלים

رم الاتصال: أوري ت - تلفون-أوريت 050-2209200 Contact – Orit



תוכנית יונאם Program

15:00 **Opening** פתיחה

15:30-16:30 **Round** שיחת גלריה

With Prof. Avner Giladi, Radir Natour, Dr. Ali Qleibo, Margalit Berriet

مع اللات اذيل وفس ورافني رجل عادي، غدير ناطور، الدكتور علي قليبو، مרגليت برييت
 עם פרופ' אבנר גלעדי, רדיר נטור, דר' עלי קליבו, מרגלית בריאט

17:00 **End** סיום

الفنانون المشاركون اومنين مشتتفيم Invited artists

יהושוע עקיבאי מושוע עקיבא Joshua Akiva
עלי ענתילי עילי Ali Anati
סברין ענתי صبرين عتي Sabrin Anati
איליא בעיני יאליב עני Eliya Beany
רוני בן ארי רניבן ארי Roni Ben-Ari
אייל בן צבייליבני עני Eyal Ben-Zvi
כרמלה ברג כארייליבני Karmela Berg
מרגלית בריאט מارجאליבני Margalit Berriet
ינאי גליקמניאליבני Yanai Glickman
בפטיסט הרצוג בטיסט Baptist Hersoc
אחלם גומעה אחלם جمعة Ahlam Jomah
ליחיה מתנילניחיה Ligia Matani
'אן לור מסנאג אנלוריבני Anne-Lore Mesnage
גדיר נתור غدير نطور Radir Natour
גדליה נווה גדליافي Guedalia Nnaveh
אבישג נאן فليشك نون Avishag Nun
חאדר חסן אושה خضر حسن وشاح Khader Hassan Oshah
מיגל פלמינוני ميغيل بالمينو Miguel Palomino
דורון פולק دورونب الك Doron Polak
דר' עלי קליבולבני Dr. Ali Qleibo
מאיר רכוז Meir Rakocz
גדעון סער גדعون ساعر Gideon Saar
ויקטור סרזין Victoria Sarazin
נרדינה מוגזל שמס نردينام غزل شمس Nardeena Mogeziel Shammas
רולה טוטרי رولا توتري Rula Totri

This project creates a common platform of exchange and creativity among two hundred high school students. The students explore the different ways each perceives and produces memories, histories, knowledge and references. From individual statements they produce a collective portrait of our complex societies, which are composed of multiple identities, cultures, religions and histories. This genuine path of dialogue bridges personal, social, political and religious differences. The wall installation offers a complex acknowledgement of cultural and human differences and diversities. It underlines similarities and emphasizes universal values. It carries a message of openness to dialogue.

הפרויקט יוצר פלטפורמה משותפת של חילופין ויצירתיות בין מאתיים תלמידי תיכון. התלמידים חוקרים כיצד אנשים צוברים ומייצרים זיכרונות ונראטיבים היסטוריים, ידע ונקודות התייחסות. מתוך הצהרות אישיות הם יוצרים פורטרט משותף של החברות המורכבות שלנו, הבנויות ממגוון זהויות, תרבויות, דתות וזכרונות. זוהי דרך מקורית לדיאלוג, אשר מגשרת על מחלקות והבדלים בין-אישיים, חברתיים, פוליטיים ודתיים. עבודת קיר זו משקפת הכרה בהבדלים תרבותיים ובמגוון האנושי. היא מציגה את הדומה בין תרבויות ומעלה על נס ערכים אוניברסליים. עבודה זו נושאת מסר של נכונות לדיאלוג.

أرضية مشتركة للتبادل والهداعبين 200 طالب مدارس ثانوية، لتكشف الطرق المتخلفة التي لكل طالب يتصور ويتج لاذكري انتباهه
تواريخها، والمعرفتوالمرجع.

من أجل التفرير وفهمنا لطلاب صورة جديلة لم نضم نحننا لخلق الفعالي، وتم دددةالهي اتوللثقلات، والأين والتاريخ.
مسار حقيقي للحوار الذي يشمل جسر بين الخلافات للشخصية والضماعية، لاسيما والهيبة مسيحية هذا التقنيات اعرفبالتنوعات
التي انتلثقلتي قوللشي؟ وموسى ذلكلشيلبه قوسوفي ظمزالقيم العلية. وبقيتترح هذاالخطوطوقيسال وأدالحوار.

זיכרון העתיד Memory of the Future זכר עולם עתיד

The NGO Memory of the Future promotes cultural and artistic projects beyond borders
הארגון הלא ממשלתי "זיכרון העתיד" פועל לקידום פרויקטים תרבותיים ואומנותיים מעבר לגבולות
תעמל מן זמנאל עיר חכמה "לזכר עולם עתיד" לתפוח משראי עתידית פוייה מ וראאל חדוד
www.memoire-a-venir.org

מייסד והנהלה: מרגלית ברייט Founder and director Margalit Berriet מוסס ואדירה: מרגלית ברייט

Project leaders: Rebekka Windus (0523828570), Judith Brezger, Doron Polak, Eliya Beany (Ibdaa), Ahmad Matani, David Lasry
Team in France, Henrika Rilke

מדרא המשריע: בי ארכינדוס, גודיט בירטסגר, דורון ב אל, איליה בעיני, אחמד מתאני, דוד לעסרי, פריק פי פרנסא
מנהלי פרויקט: רבקה וינדוס, יודית ברצגר, דורון פולק, עליה בעיני, אחמד מתאני, דוד לסרי, הצוות בצרפת

PARTICIPANTS: 200 STUDENTS, 15 - 18 years old, originating from 5 cities and LEADING ARTISTS

המשתתפים: 200 סטודנטים בגילאי 15-18 מ 5 ערים

ואומנים מהשורה הראשונה

الشركون: 200 طالب تراوح أعمارهم بين 15-18 من خمس مدن مختلفة
الفنانيين من الدرجة الأولى

Taybe Highschool Amal – Ligia Matani

Yad be Yad School Jerusalem – Ali Anati

Salvatorian Sisters school Nazareth – Rula Totri

French-Israeli school Mikvé Israel, Holon – Victoria Sarazin / Avishag Nun

Peaceful Education Community Center Tulkarem – Karen AbuZant

תיכון עמל טיבה – ליחיה מתני

תיכון יד ביד ירושלים – עלי ענתי

בית הספר היוני הקתולי נצרת – רולה טוטרי

תיכון צרפתי ישראלי – מקווה ישראל, חולון – וקטוריה סרזין ואבישג נאן

מרכז שלום וחינוך בטול כרם – קרן אבוזנט

المدرسة للتربية "عالم في الطبيعة - ليغيا متاني

علي عنتي - ليغيا متاني - مدرس للفنون -

مدرسة الروم الكاثوليك في الناصرة - رولا توتري

مدرسة قتل في الفن سي - لاسري - في حولة في كتيو - سارازين - فوילيش كنون

مركز التعليم للسلام في الناصرة - طولكرم - كاري زانت



מדינת ישראל
משרד החוץ



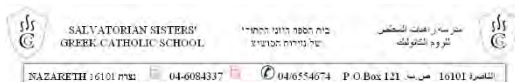
ירושלים
שווה לח
בירושלים
www.jerusalem.muni.il



המרכז
לאמנות
חזותית
ע"ש גינולד



MAIRIE DE PARIS



Artistmuseum



Amal High School Taybe,
Seeds of Peace: Beth Weintraub Liberman









2

TNP

Dano

سلمان داظور

original photo

Biography

...the ... of ...



- 17 - תשס"ה (1984) - חלל האנדרט
- 18 - דאקור (1985) - חלל האנדרט
- 19 - פרשנות (1986) - חלל האנדרט
- 20 - שרף ימני (1987) - חלל האנדרט
- 21 - אורז (1988) - חלל האנדרט
- 22 - חלל האנדרט
- 23 - חלל האנדרט
- 24 - חלל האנדרט
- 25 - חלל האנדרט
- 26 - חלל האנדרט
- 27 - חלל האנדרט
- 28 - חלל האנדרט
- 29 - חלל האנדרט
- 30 - חלל האנדרט
- 31 - חלל האנדרט
- 32 - חלל האנדרט
- 33 - חלל האנדרט
- 34 - חלל האנדרט
- 35 - חלל האנדרט
- 36 - חלל האנדרט
- 37 - חלל האנדרט
- 38 - חלל האנדרט
- 39 - חלל האנדרט
- 40 - חלל האנדרט
- 41 - חלל האנדרט
- 42 - חלל האנדרט
- 43 - חלל האנדרט
- 44 - חלל האנדרט
- 45 - חלל האנדרט
- 46 - חלל האנדרט
- 47 - חלל האנדרט
- 48 - חלל האנדרט
- 49 - חלל האנדרט
- 50 - חלל האנדרט

- 1 - חלל האנדרט
- 2 - חלל האנדרט
- 3 - חלל האנדרט
- 4 - חלל האנדרט
- 5 - חלל האנדרט
- 6 - חלל האנדרט
- 7 - חלל האנדרט
- 8 - חלל האנדרט
- 9 - חלל האנדרט
- 10 - חלל האנדרט
- 11 - חלל האנדרט
- 12 - חלל האנדרט
- 13 - חלל האנדרט
- 14 - חלל האנדרט
- 15 - חלל האנדרט
- 16 - חלל האנדרט
- 17 - חלל האנדרט
- 18 - חלל האנדרט
- 19 - חלל האנדרט
- 20 - חלל האנדרט
- 21 - חלל האנדרט
- 22 - חלל האנדרט
- 23 - חלל האנדרט
- 24 - חלל האנדרט
- 25 - חלל האנדרט
- 26 - חלל האנדרט
- 27 - חלל האנדרט
- 28 - חלל האנדרט
- 29 - חלל האנדרט
- 30 - חלל האנדרט
- 31 - חלל האנדרט
- 32 - חלל האנדרט
- 33 - חלל האנדרט
- 34 - חלל האנדרט
- 35 - חלל האנדרט
- 36 - חלל האנדרט
- 37 - חלל האנדרט
- 38 - חלל האנדרט
- 39 - חלל האנדרט
- 40 - חלל האנדרט
- 41 - חלל האנדרט
- 42 - חלל האנדרט
- 43 - חלל האנדרט
- 44 - חלל האנדרט
- 45 - חלל האנדרט
- 46 - חלל האנדרט
- 47 - חלל האנדרט
- 48 - חלל האנדרט
- 49 - חלל האנדרט
- 50 - חלל האנדרט

שערה תהיה על מנייה, וכלה תהיה תאור לילתי בלתי, פנינג מעלה
 לרינה עינן סודאון יכלהמה כהל תחת חאבין דפיקין, ועלי חדהא שמה תבדו
 כאלת יין הגינה האחרת תרם שחיתה הפרזיתין, ולמא תנפרגאן תרסם עלי מחיהא
 אעצדת אן כל האנפאר משובה אלי רינה, לכן ענדמה תנפת אלי וכוה המשאדין כאל
 ראפס אחר, או ראפמה כרינה.
 "כי התפרק חרשה לאדראק מעלי הפרד."
 קלת לנפסי
 "מל דפאר היוםהית המדרסיה, כל ורקה עאל קאמ בזהא, מל עאלמא"
 ענדמה הנחת רינה שפלקת בחמס שדיה, ומעלה הנחי הראפסון פדוה עאפסה

סלמאן נאטור

סלמאן נאטור, סופר, מחזאי, איש רוח, עיתונאי ומתרגם, נולד וחי בדאליה אל כרמל ב-1949. בוגר אוניברסיטת חיפה בפילוסופיה כללית ומרצה בפילוסופיה ערבית וספרות פלסטינית במוסדות תרבות ואקדמיה.
 ערך את מוסף התרבות של עיתון אל אתחאד ואת כתב העת לתרבות "אל גידי", (1977-1990) ערך כתב העת "סוגיות ישראליות" (2000 - 2007) ואת הרבוען העברי ערבי "דו-עט". יו"ר התאחדות הסופרים הערבים בישראל (1975 - 1977) סגן יו"ר אגוד סופרים כללי בישראל (1995 - 2000) יו"ר הנהלת העמותה למיתוח המוזיקה הערבית. חבר הנהלת מרכז עדאלה (2000 - 2006) חבר הנהלת ארגון אדם (1997 - 2000) חבר הנהלת תיאטרון בית ליסין. נהל פרויקט תרבות במרכז מוסאווה (2011-2015)
 פרסם כ-30 ספרים בשפה הערבית, בין ספריו: "מאמרים בהגות ופילוסופיה" (1971), "מסארי המלים" (סיפורים קצרים 1972), "אתה הרוצח, שירי" (לרומאן 1976) "מסבאת הכפר" (סיפורים 1986) "סופר זעם - מונולוג ישראלי" (סאטירה 1985) 4 ספריו ילדים, 5 ספריו מסות וביקורת. את ספרו "הולכים על הרוח" כתב בערבית ובעברית ב-1992. ספרו "זיכרון" יצא לאור בבית לחם 2006. ואת שני ספריו האחרונים "מסע מדברי" 2009 והוא, אני והסתיו (2011) יצאו לאור בעמאן ותורגמו לעברית ע"י יהודה שנהב. הוא תרגם את "הזמן הזהוב" מאת דוד גרוסמן, "שיחות על מדע וערכים" מאת ישעיהו ליבוביץ, "איוח מלחמה נהדרת", מאת דן ויב, "חינוך לגלותיות" מאת אילן גור זאב, "על התיאטרון הישראלי" מאת שמעון לוי. תרגם וערך 4 אנטולוגיות שירה ושפרת עברית שראו אור ברמאללה ועוד תרגם 4 מחזות לילדים מעברית לערבית שהוצגו בתיאטרון בית הגמל ואת המחזה של דיודר הר (ליאדלרזה) עבור תיאטרון הקמרי ו"אב הבית" של הרולד פינטר עבור התיאטרון העירוני בחיפה.
 הוא כתב 5 מחזות בערבית שהוצגו על בימות בארץ.
 מחזהו הראשון כתב ב-1982 "הביצה" הוא בויים ע"י ריאד מסארווה וביצע נסאן עבאס.
 "נחיתת אנוס" מועלה בערבית בתיאטרון הלאומי הפלסטיני (אל חכוואתין) מאז 1999 ובעברית בתיאטרון העברי ערבי ביפו. מחזהו האחרון "זיכרון" מועלה בתיאטרון "אל סראיה", הוצג יחיד שביים אדיב גהשאן וסלמאן נאטור משחק בעצמו.
 פרסים: פרס היצירה הערבית - משרד התרבות תל אביב 1992
 פרס התרגום ע"ש חיים בלקס האוניברסיטה העברית ירושלים 1992
 פרס היצירה של ארגון רוטרי בישראל נצרת 2000
 פרס התרבות הפלסטינית קהיר 2003
 פרס המחזאי הטוב בעולם הערבי המוענק על ידי הארגון הערבי העליון לתיאטרון בעולם הערבי - אלשאקה 2014



Biography

Salman Natour

סלמאן נאטור

רקוד

אורות עמומים אפפו את הבימה.
 מעגל אור בוחק נע ונד והאיר פינות חשוכות. נקישות תופים עלו
 החשיכה. מכל
 הפינות הסתגו רקדנים והתקרבו אל מעגל האור.
 בקצב עליית קול התופים התקרבו האחד אל השני.
 בתוך המעגל הצטמק גוש בני אדם, שחור ובלתי מוזהה והוא נע
 למקום למי תגדל
 האור וקצב הנקישות.
 באולם שררה אווירת מתח וצפייה דרוכה.
 רטט קל עבר בגופי ועצר את נשימתו.
 תחושת חנק ומועקה שלטה בו.
 הגוש האנושי נראה מפחיד ומעורר סלידה.
 לרגע משהו התחיל להתפרק ולהתפרר כגוש האנושי המוצק.
 מעגל האור החל להתרחב נקישות התופים נדמו ומנגינת כינור בקע
 הדממה.
 כשנפרט הגוש האנושי נראתה להקת הרקדנים כפרח מטלטל במשגם
 קלילים.
 גווי הצבעים באור הזוהר דחו את רגשי החנק.
 תחושת הקלה.
 אטות הצופים התמזגו עם המוזיקה. "זאת הזדמנות לצפות בתנועה
 ריטה, הרקדנית
 שתפסה לה מקום צר בפינת הבימה הימנית " אמרתי לעצמי. שעררה
 חלק על כתפיה
 וכאשר התנועה נעו שערותיה בחוטי האור וארגו צעיף כסוף. לריטה
 שחורות
 שהוכתרו בפסי כחל דקים ועל לחיה בת חן הנראית טבעית אפילו מר
 תנועה לתנועה
 היא קבצה את שפתיה האדמדמות וכשהרפתה הצטיירה על פניה בת
 קסומה.
 לרגע חשבת כי כל המבטים מופנים אל ריטה, אבל כאשר הסתכלתי
 הבחנתי שכל
 אחד מבית ברקין אחר, או ברקדנית אחרת כמו ריטה
 "בהתפרקות הזדמנות להבחין בדקויות הפרט" אמרתי לעצמי "כמו יו
 זיכרונות מפורק
 לפנים, כל דף הוא עולם ומלואו כשלעצמו, אך גם עולמנו אנחנו".
 כאשר ריטה קדה לחודות, הרעתי לה בהתלהבות וכאשר כופר הרקדני
 מחיאת
 כפיים כבשה את האולם.

Dance

Salman Natour



ויבית המרחץ הישן
 הניח מעי ושאמא דהיב.
 חאמה תבדו טיבעה חתן מן בעד.
 על מחיאה אבסאמה משרקה.
 למשאדין קאן כל וזה ירפב חרקות

דוה עאסלה מן התפליק.

וזות תופים עלו אט אט מתוך
 י.
 חזוהה והוא נע ממקום

ושי המוצק.
 ומגניט כינור בקעה את
 מרח מטלטל במשבי רוח

מזנות לצפות בתנועותיה של
 מרת לעצמי. שעה הזהוב
 נז צעיף כסוף. לריטה עיניים
 אית טבעית אפילו מרחוק. בין
 הצטיירה על מניה בת צחוק
 אבל כאשר הסתכלתי בפניהם
 ריטה.
 אמרתי לעצמי "כמו יומן
 גם עולמו אנחנו."
 וכאשר כופר הרקדנים סערת















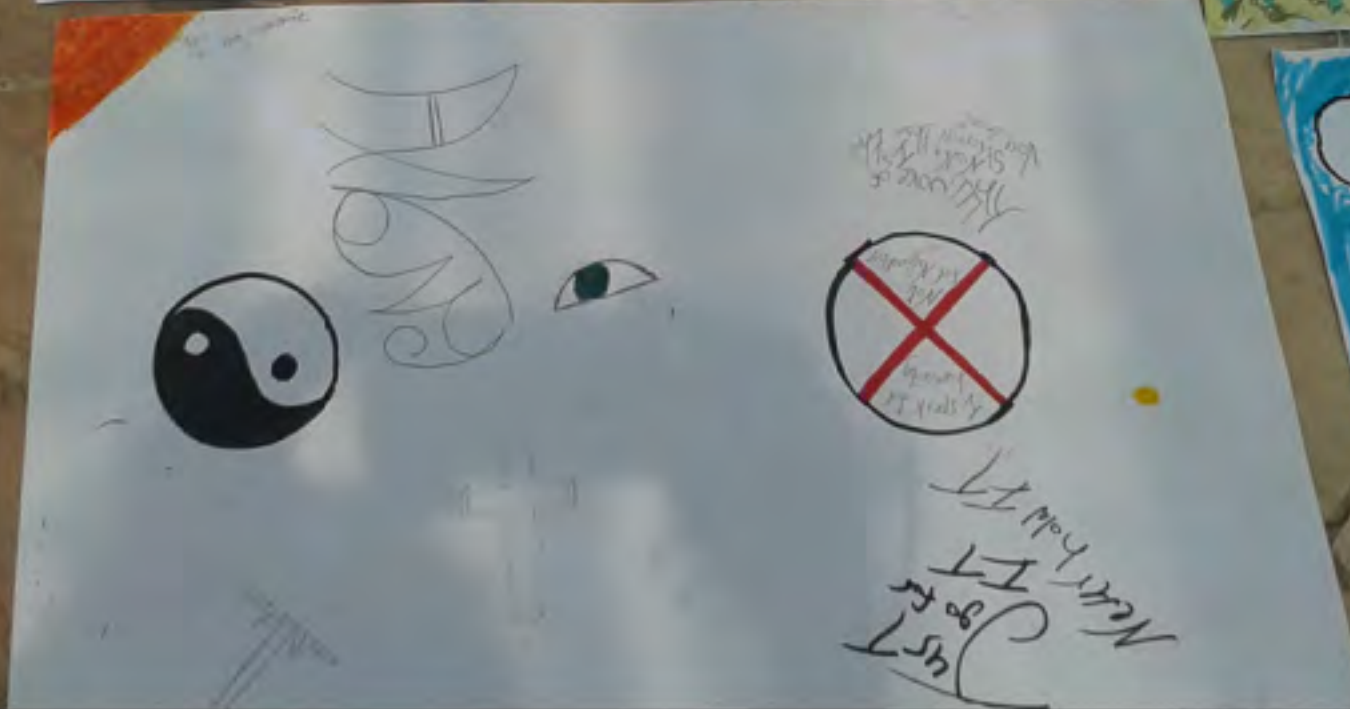
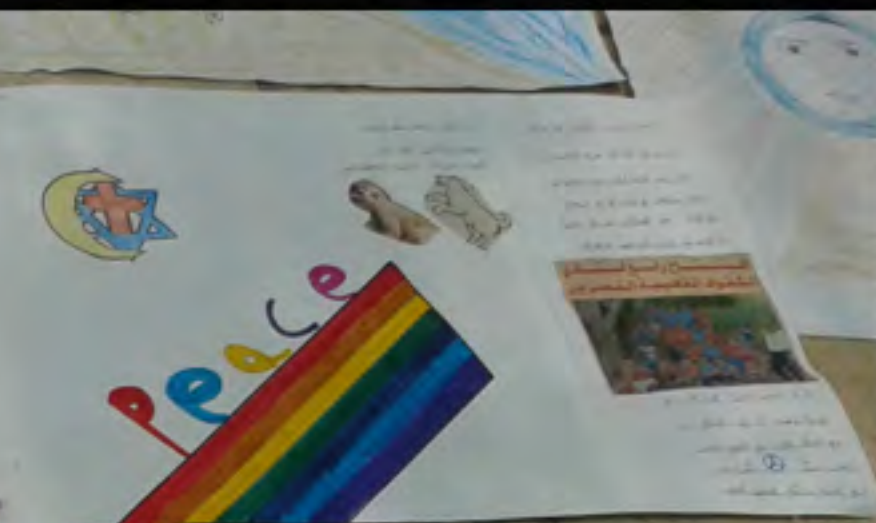
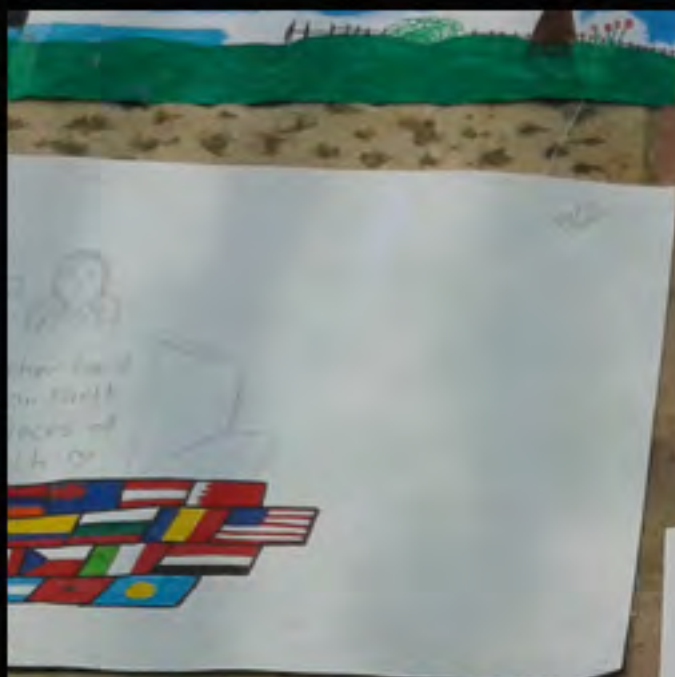




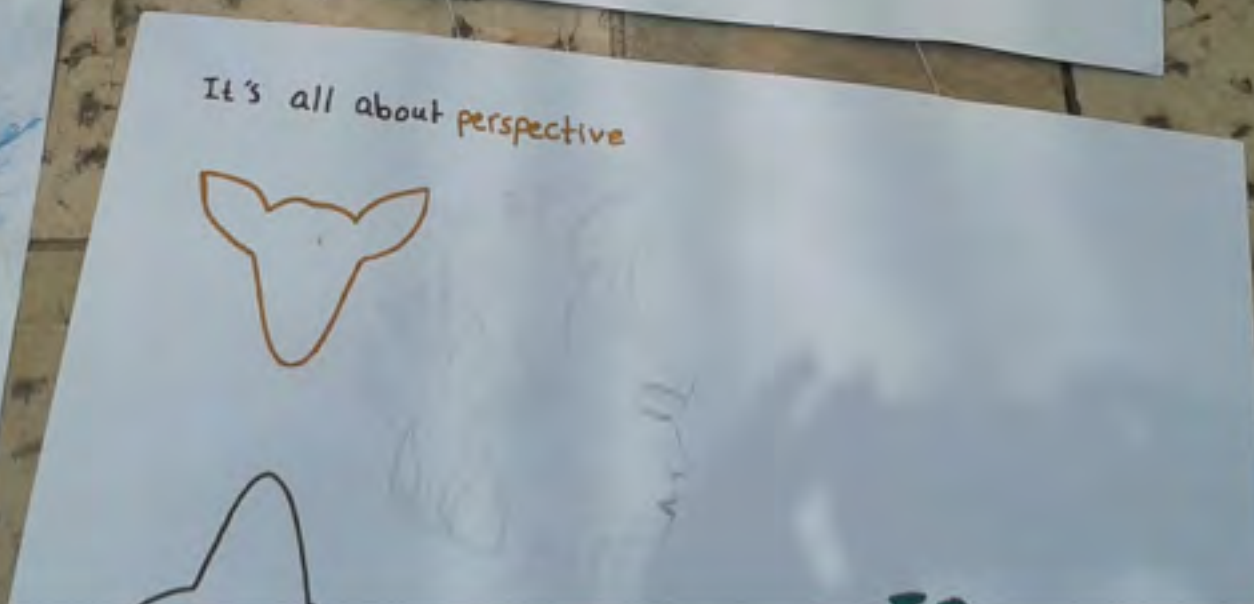
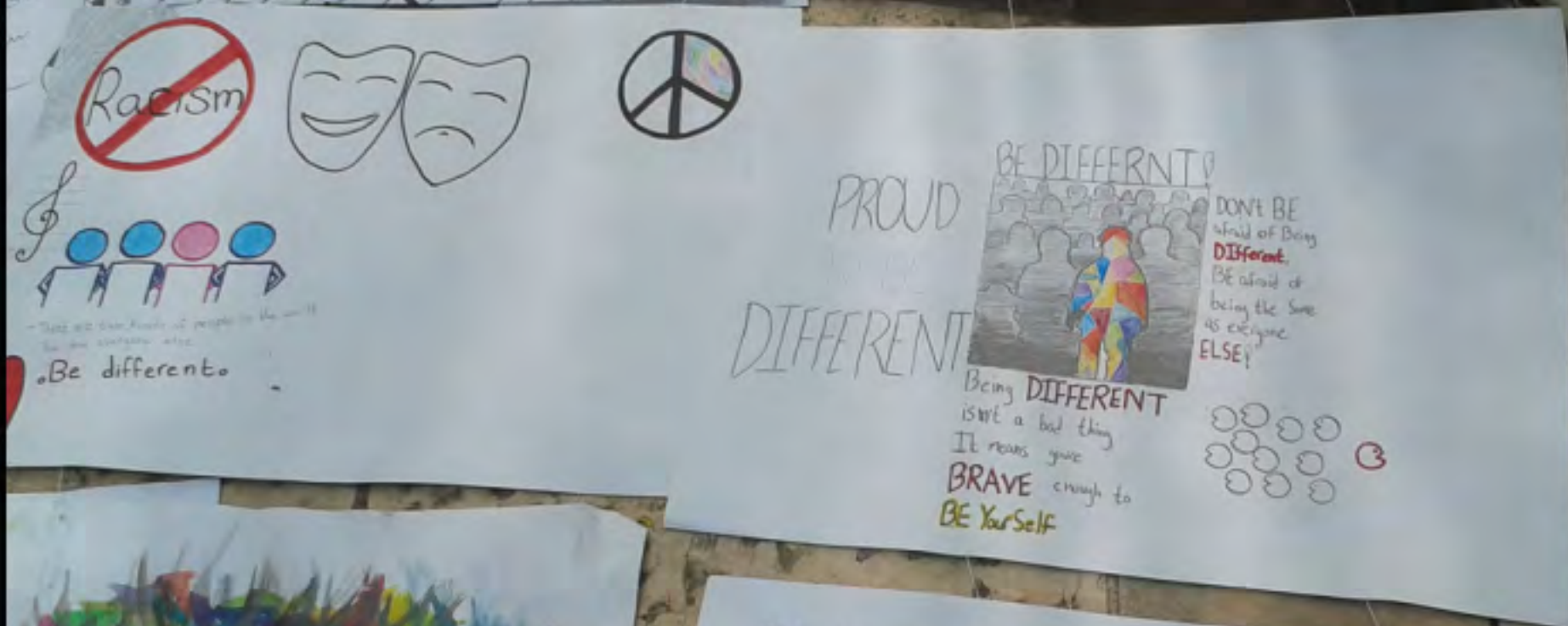
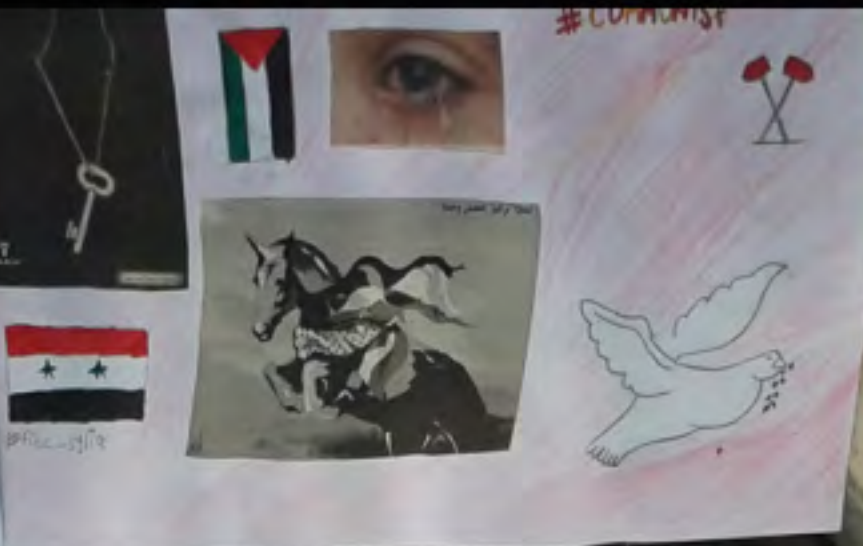




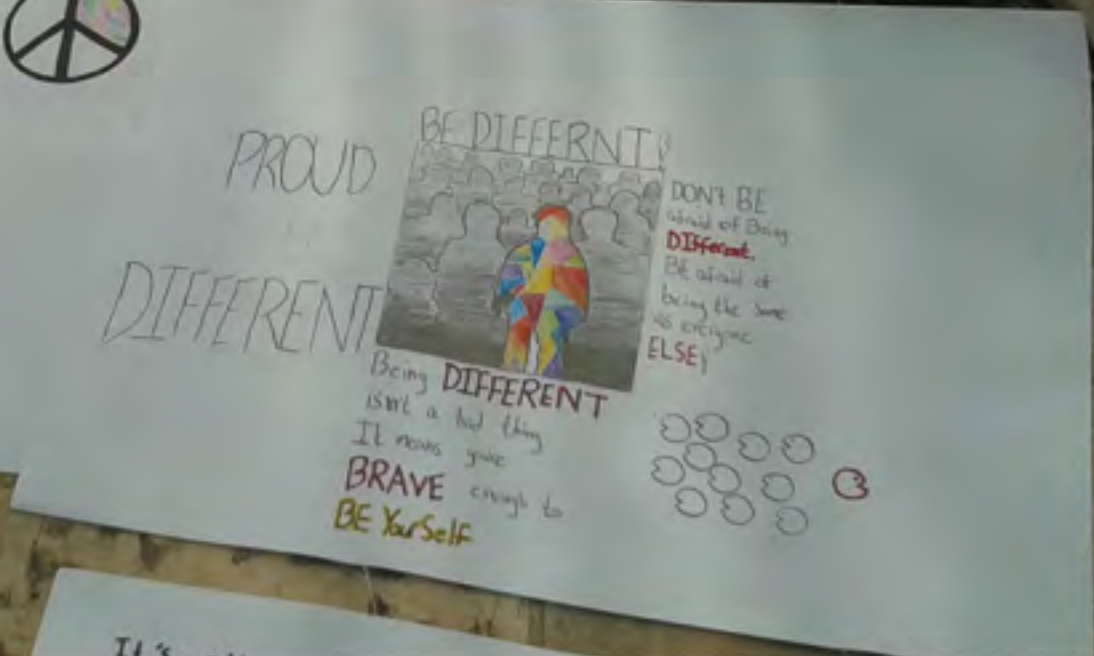
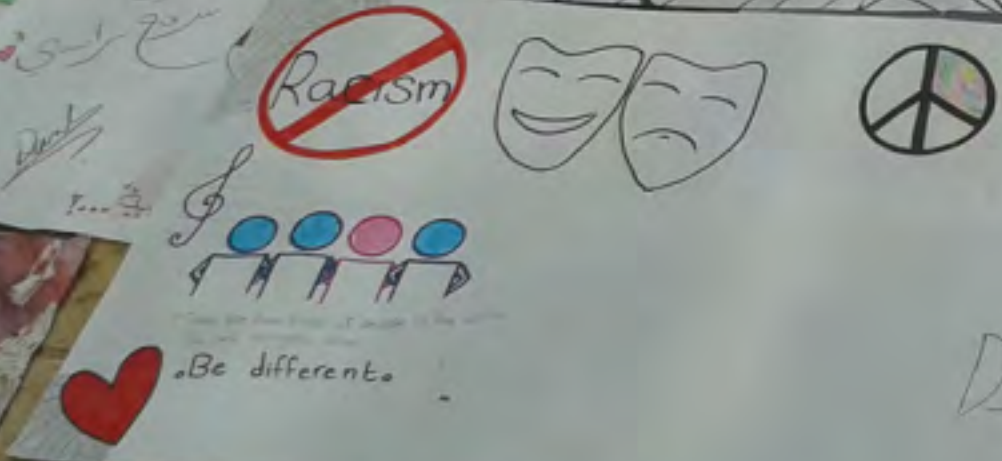


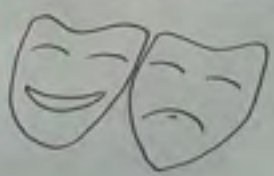
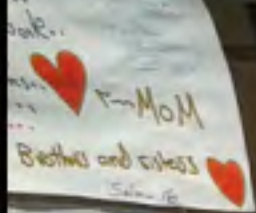
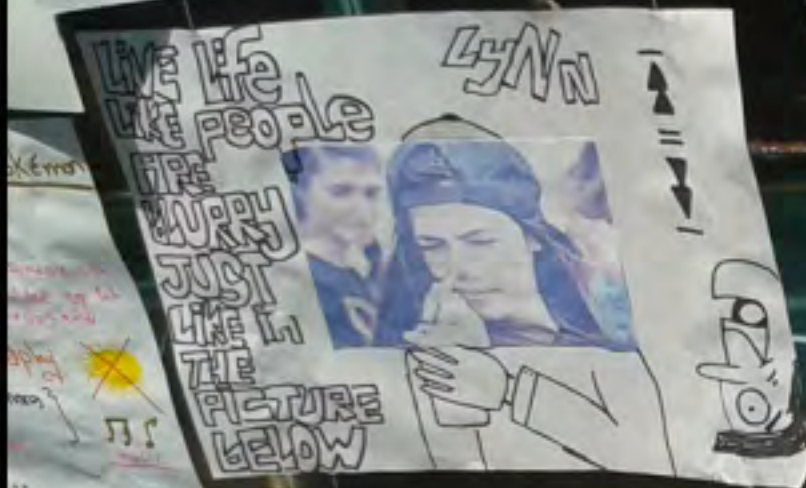




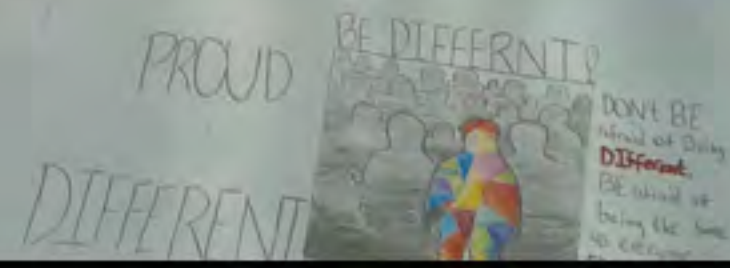


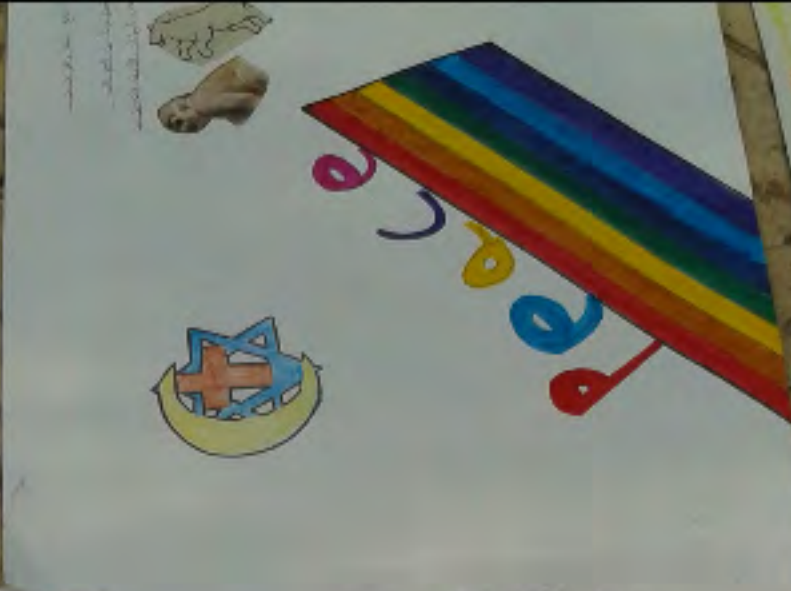
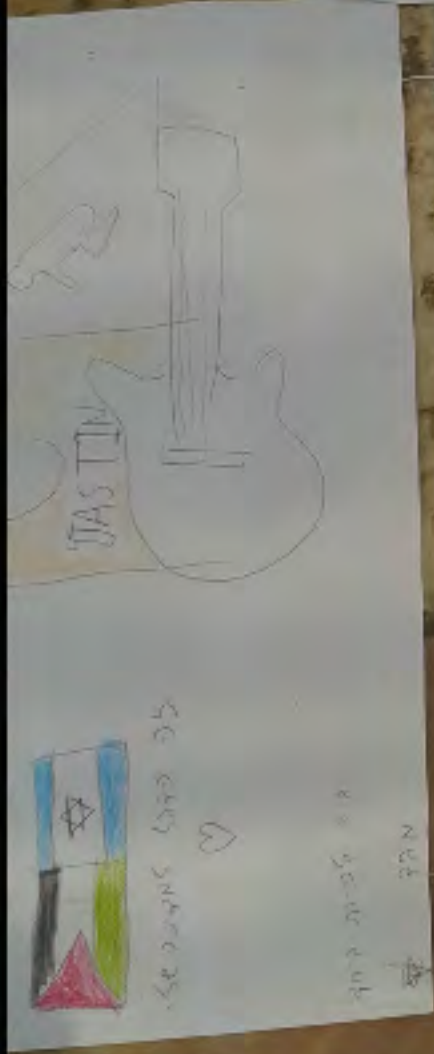




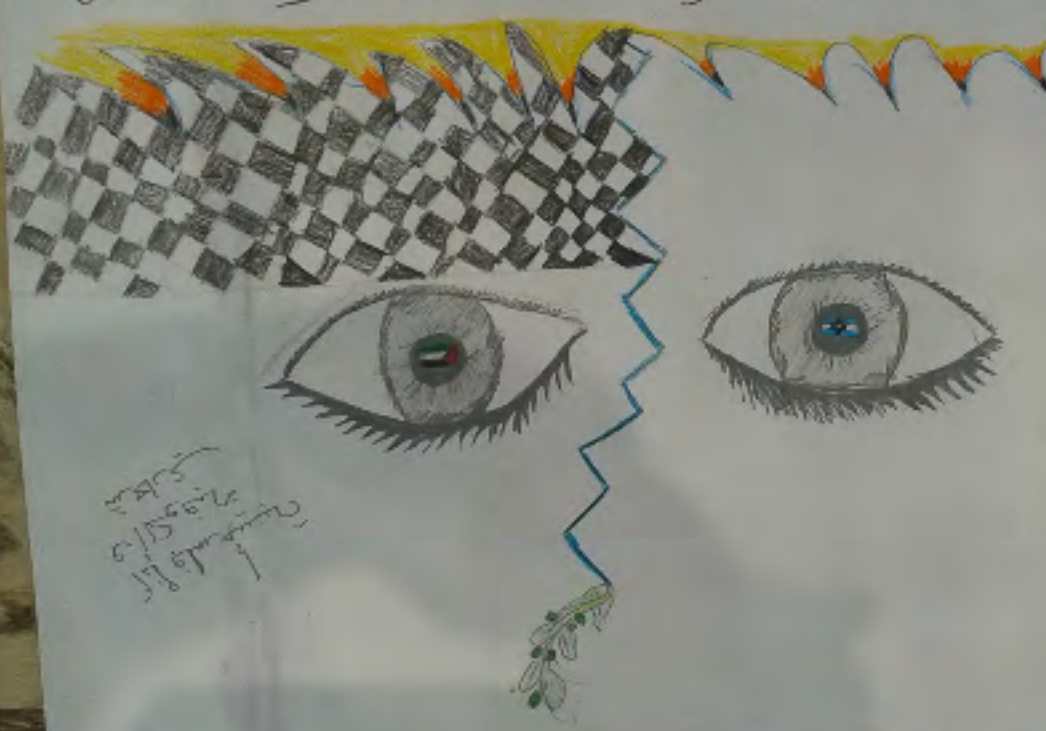


Be different.





Handwritten wavy lines at the top of the page.



Handwritten text in Arabic script, possibly a signature or date.

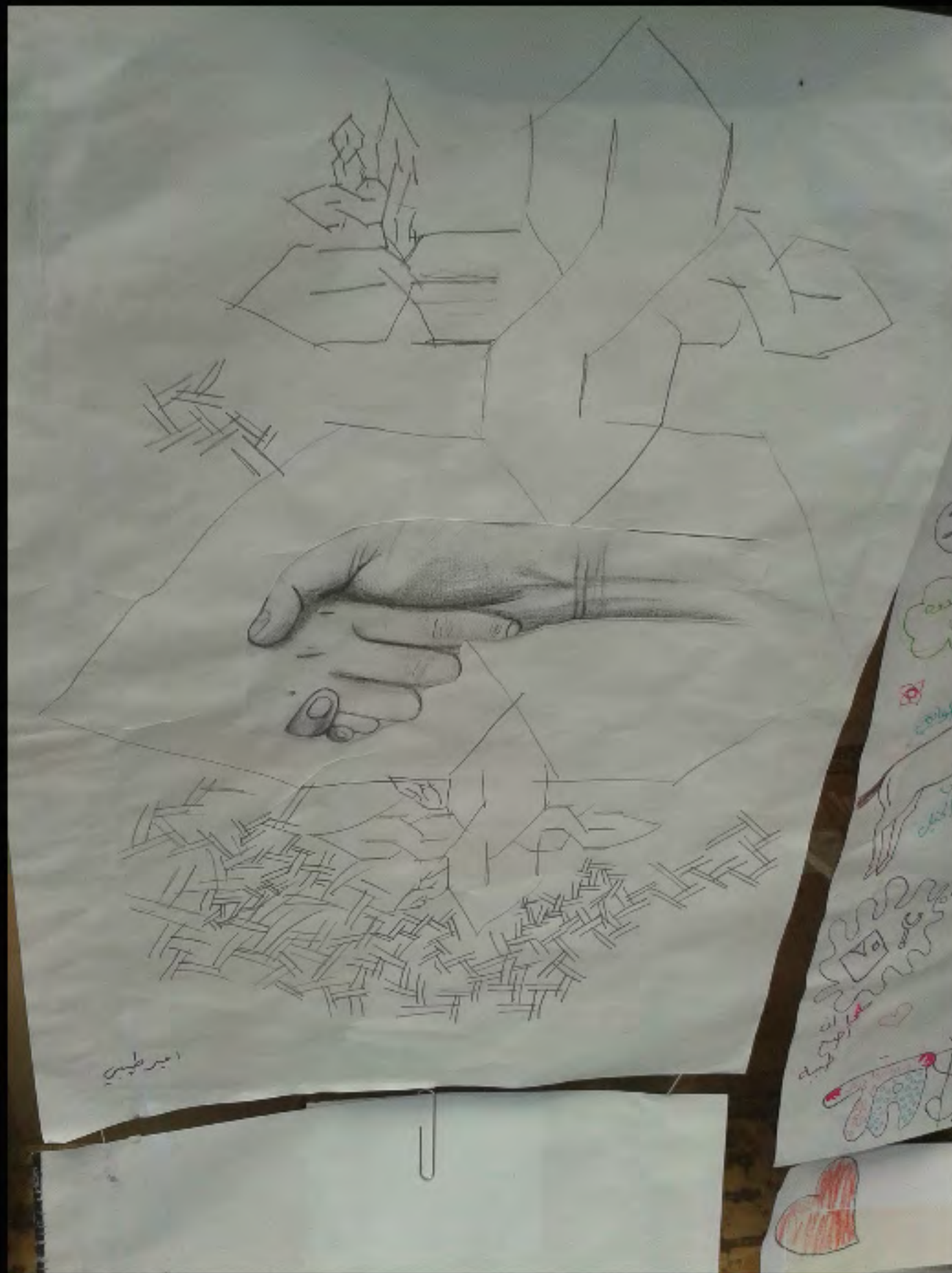
Handwritten notes in Arabic script, including the phrase "يا ربنا" (Our Lord) and several lines of text.











امیر طیب

السلامة والسلامة
باعتبارنا نحن البشر
نكون جميعاً من نفس العائلة

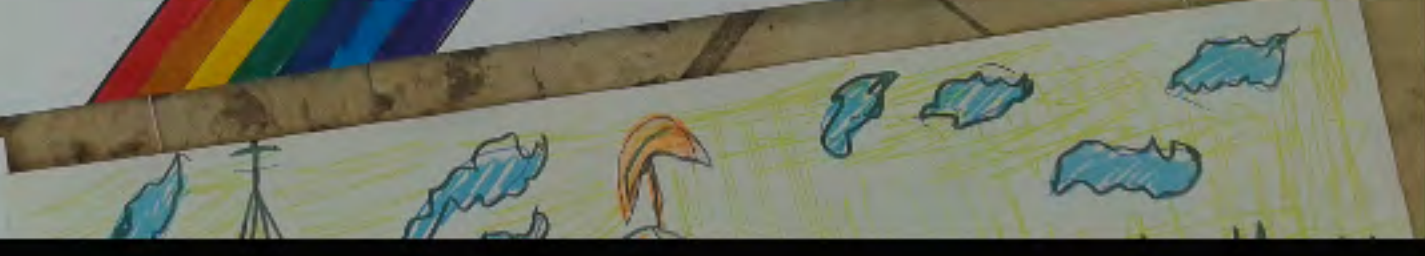
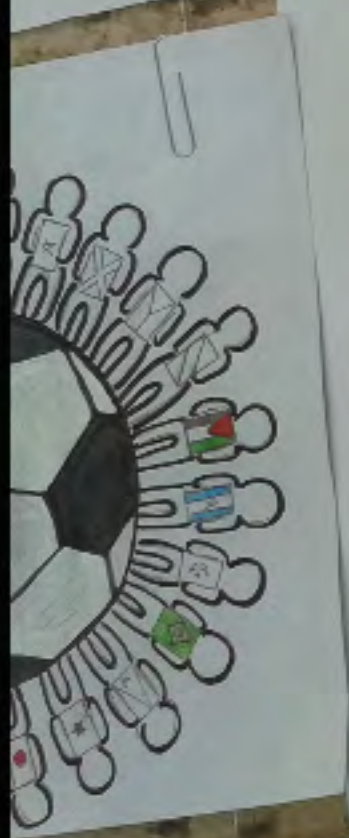


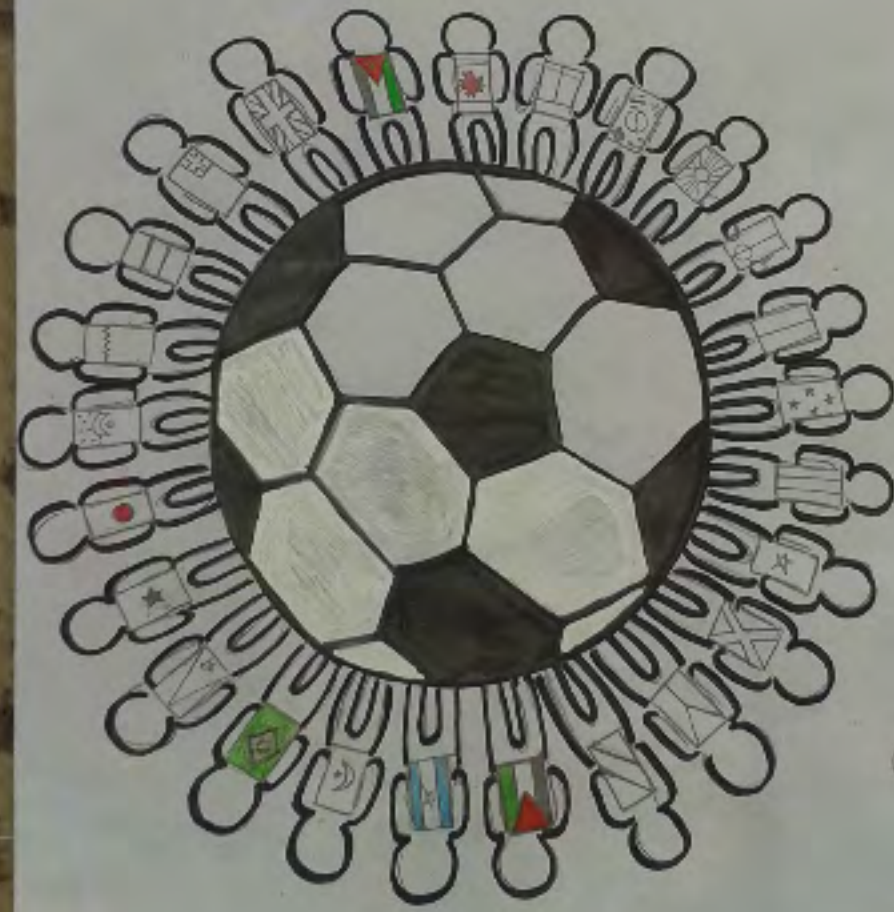
ليس باليسار حزيناً لا يمكن
أن نعيش في عالم من العنف
لأننا جميعاً نعيش في عالم واحد
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر

افتتاح رابع لنادي الكشوف الذهبية النصاروي



لأننا جميعاً نعيش في عالم واحد
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر
وكل واحد منّا مسؤول عن الآخر





Hand-drawn text and a small sketch of a person's head.

ARTISTS









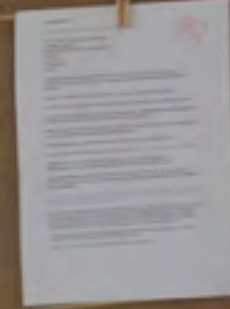
רקמה התמונה מתארת את חללית החלל הראשונה של ישראל, "אשכול", ששלח הממשל הציוני לירושלים ב-1948. התמונה היא חלק מפרויקט "רקמה" של אריאל פלד, המנסה להעביר את חללית החלל הראשונה של ישראל לירושלים.	שבתאי אפרון התמונה מתארת את שבתאי אפרון, שחקן תיאטרון ישראלי, שגילם את דמותו של אהרן ברק. התמונה היא חלק מפרויקט "שבתאי אפרון" של אריאל פלד, המנסה להעביר את שבתאי אפרון לירושלים.	התמונה מתארת את חללית החלל הראשונה של ישראל, "אשכול", ששלח הממשל הציוני לירושלים ב-1948. התמונה היא חלק מפרויקט "רקמה" של אריאל פלד, המנסה להעביר את חללית החלל הראשונה של ישראל לירושלים.
רקוד התמונה מתארת את חללית החלל הראשונה של ישראל, "אשכול", ששלח הממשל הציוני לירושלים ב-1948. התמונה היא חלק מפרויקט "רקוד" של אריאל פלד, המנסה להעביר את חללית החלל הראשונה של ישראל לירושלים.	שבתאי אפרון התמונה מתארת את שבתאי אפרון, שחקן תיאטרון ישראלי, שגילם את דמותו של אהרן ברק. התמונה היא חלק מפרויקט "שבתאי אפרון" של אריאל פלד, המנסה להעביר את שבתאי אפרון לירושלים.	התמונה מתארת את חללית החלל הראשונה של ישראל, "אשכול", ששלח הממשל הציוני לירושלים ב-1948. התמונה היא חלק מפרויקט "שבתאי אפרון" של אריאל פלד, המנסה להעביר את שבתאי אפרון לירושלים.
Dance התמונה מתארת את חללית החלל הראשונה של ישראל, "אשכול", ששלח הממשל הציוני לירושלים ב-1948. התמונה היא חלק מפרויקט "Dance" של אריאל פלד, המנסה להעביר את חללית החלל הראשונה של ישראל לירושלים.	Biography התמונה מתארת את חללית החלל הראשונה של ישראל, "אשכול", ששלח הממשל הציוני לירושלים ב-1948. התמונה היא חלק מפרויקט "Biography" של אריאל פלד, המנסה להעביר את חללית החלל הראשונה של ישראל לירושלים.	





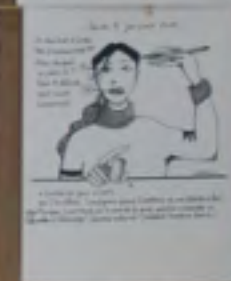
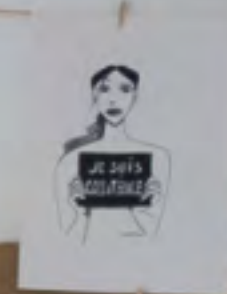














سلامتی

[illegible]

سلمان تاجپور

of 1000, 100, 10, 1, 0.1, and 0.01, respectively.

[illegible][illegible]

© 1987 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

To my father, who taught me much in his life and more about his death.
Gabor Károlyi, documentary photographer. Was born in 1940, his home
is Dobs Kőfennsík, a village that the Gypsies once used to
photography in The 1940s. He is a member of the Gypsies and
Gypsies.

JAMES M. HARRIS

התאחדות המורים

1997-1998
1998-1999
1999-2000
2000-2001
2001-2002
2002-2003
2003-2004
2004-2005
2005-2006
2006-2007
2007-2008
2008-2009
2009-2010
2010-2011
2011-2012
2012-2013
2013-2014
2014-2015
2015-2016
2016-2017
2017-2018
2018-2019
2019-2020
2020-2021
2021-2022
2022-2023
2023-2024
2024-2025
2025-2026
2026-2027
2027-2028
2028-2029
2029-2030
2030-2031
2031-2032
2032-2033
2033-2034
2034-2035
2035-2036
2036-2037
2037-2038
2038-2039
2039-2040
2040-2041
2041-2042
2042-2043
2043-2044
2044-2045
2045-2046
2046-2047
2047-2048
2048-2049
2049-2050
2050-2051
2051-2052
2052-2053
2053-2054
2054-2055
2055-2056
2056-2057
2057-2058
2058-2059
2059-2060
2060-2061
2061-2062
2062-2063
2063-2064
2064-2065
2065-2066
2066-2067
2067-2068
2068-2069
2069-2070
2070-2071
2071-2072
2072-2073
2073-2074
2074-2075
2075-2076
2076-2077
2077-2078
2078-2079
2079-2080
2080-2081
2081-2082
2082-2083
2083-2084
2084-2085
2085-2086
2086-2087
2087-2088
2088-2089
2089-2090
2090-2091
2091-2092
2092-2093
2093-2094
2094-2095
2095-2096
2096-2097
2097-2098
2098-2099
2099-2100
2100-2101
2101-2102
2102-2103
2103-2104
2104-2105
2105-2106
2106-2107
2107-2108
2108-2109
2109-2110
2110-2111
2111-2112
2112-2113
2113-2114
2114-2115
2115-2116
2116-2117
2117-2118
2118-2119
2119-2120
2120-2121
2121-2122
2122-2123
2123-2124
2124-2125
2125-2126
2126-2127
2127-2128
2128-2129
2129-2130
2130-2131
2131-2132
2132-2133
2133-2134
2134-2135
2135-2136
2136-2137
2137-2138
2138-2139
2139-2140
2140-2141
2141-2142
2142-2143
2143-2144
2144-2145
2145-2146
2146-2147
2147-2148
2148-2149
2149-2150
2150-2151
2151-2152
2152-2153
2153-2154
2154-2155
2155-2156
2156-2157
2157-2158
2158-2159
2159-2160
2160-2161
2161-2162
2162-2163
2163-2164
2164-2165
2165-2166
2166-2167
2167-2168
2168-2169
2169-2170
2170-2171
2171-2172
2172-2173
2173-2174
2174-2175
2175-2176
2176-2177
2177-2178
2178-2179
2179-2180
2180-2181
2181-2182
2182-2183
2183-2184
2184-2185
2185-2186
2186-2187
2187-2188
2188-2189
2189-2190
2190-2191
2191-2192
2192-2193
2193-2194
2194-2195
2195-2196
2196-2197
2197-2198
2198-2199
2199-2200
2200-2201
2201-2202
2202-2203
2203-2204
2204-2205
2205-2206
2206-2207
2207-2208
2208-2209
2209-2210
2210-2211
2211-2212
2212-2213
2213-2214
2214-2215
2215-2216
2216-2217
2217-2218
2218-2219
2219-2220
2220-2221
2221-2222
2222-2223
2223-2224
2224-2225
2225-2226
2226-2227
2227-2228
2228-2229
2229-2230
2230-2231
2231-2232
2232-2233
2233-2234
2234-2235
2235-2236
2236-2237
2237-2238
2238-2239
2239-2240
2240-2241
2241-2242
2242-2243
2243-2244
2244-2245
2245-2246
2246-2247
2247-2248
2248-2249
2249-2250
2250-2251
2251-2252
2252-2253
2253-2254
2254-2255
2255-2256
2256-2257
2257-2258
2258-2259
2259-2260
2260-2261
2261-2262
2262-2263
2263-2264
2264-2265
2265-2266
2266-2267
2267-2268
2268-2269
2269-2270
2270-2271
2271-2272
2272-2273
2273-2274
2274-2275
2275-2276
2276-2277
2277-2278
2278-2279
2279-2280
2280-2281
2281-2282
2282-2283
2283-2284
2284-2285
2285-2286
2286-2287
2287-2288
2288-2289
2289-2290
2290-2291
2291-2292
2292-2293
2293-2294
2294-2295
2295-2296
2296-2297
2297-2298
2298-2299
2299-2300
2300-2301
2301-2302
2302-2303
2303-2304
2304-2305
2305-2306
2306-2307
2307-2308
2308-2309
2309-2310
2310-2311
2311-2312
2312-2313
2313-2314
2314-2315
2315-2316
2316-2317
2317-2318
2318-2319
2319-2320
2320-2321
2321-2322
2322-2323
2323-2324
2324-2325
2325-2326
2326-2327
2327-2328
2328-2329
2329-2330
2330-2331
2331-2332
2332-2333
2333-2334
2334-2335
2335-2336
2336-2337
2337-2338
2338-2339
2339-2340
2340-2341
2341-2342
2342-2343
2343-2344
2344-2345
2345-2346
2346-2347
2347-2348
2348-2349
2349-2350
2350-2351
2351-2352
2352-2353
2353-2354
2354-2355
2355-2356
2356-2357
2357-2358
2358-2359
2359-2360
2360-2361
2361-2362
2362-2363
2363-2364
2364-2365
2365-2366
2366-2367
2367-2368
2368-2369
23

[illegible][illegible][illegible]

המחיר הנמוך ביותר של המוצר הוא 1.99\$ (1.99\$) והמחיר הגבוה ביותר הוא 2.99\$ (2.99\$). המחיר הנמוך ביותר של המוצר הוא 1.99\$ (1.99\$) והמחיר הגבוה ביותר הוא 2.99\$ (2.99\$).

[illegible]

5. *Explain the importance of the following factors in the development of a country's economy:*

1. What is the main purpose of the text?
 2. What is the author's attitude towards the subject?
 3. What is the author's main argument?
 4. What is the author's conclusion?
 5. What is the author's recommendation?
 6. What is the author's definition of the subject?
 7. What is the author's description of the subject?
 8. What is the author's explanation of the subject?
 9. What is the author's analysis of the subject?
 10. What is the author's synthesis of the subject?
 11. What is the author's evaluation of the subject?
 12. What is the author's comparison of the subject?
 13. What is the author's contrast of the subject?
 14. What is the author's cause and effect of the subject?
 15. What is the author's problem and solution of the subject?
 16. What is the author's definition of the subject?
 17. What is the author's description of the subject?
 18. What is the author's explanation of the subject?
 19. What is the author's analysis of the subject?
 20. What is the author's synthesis of the subject?
 21. What is the author's evaluation of the subject?
 22. What is the author's comparison of the subject?
 23. What is the author's contrast of the subject?
 24. What is the author's cause and effect of the subject?
 25. What is the author's problem and solution of the subject?



[illegible][illegible]



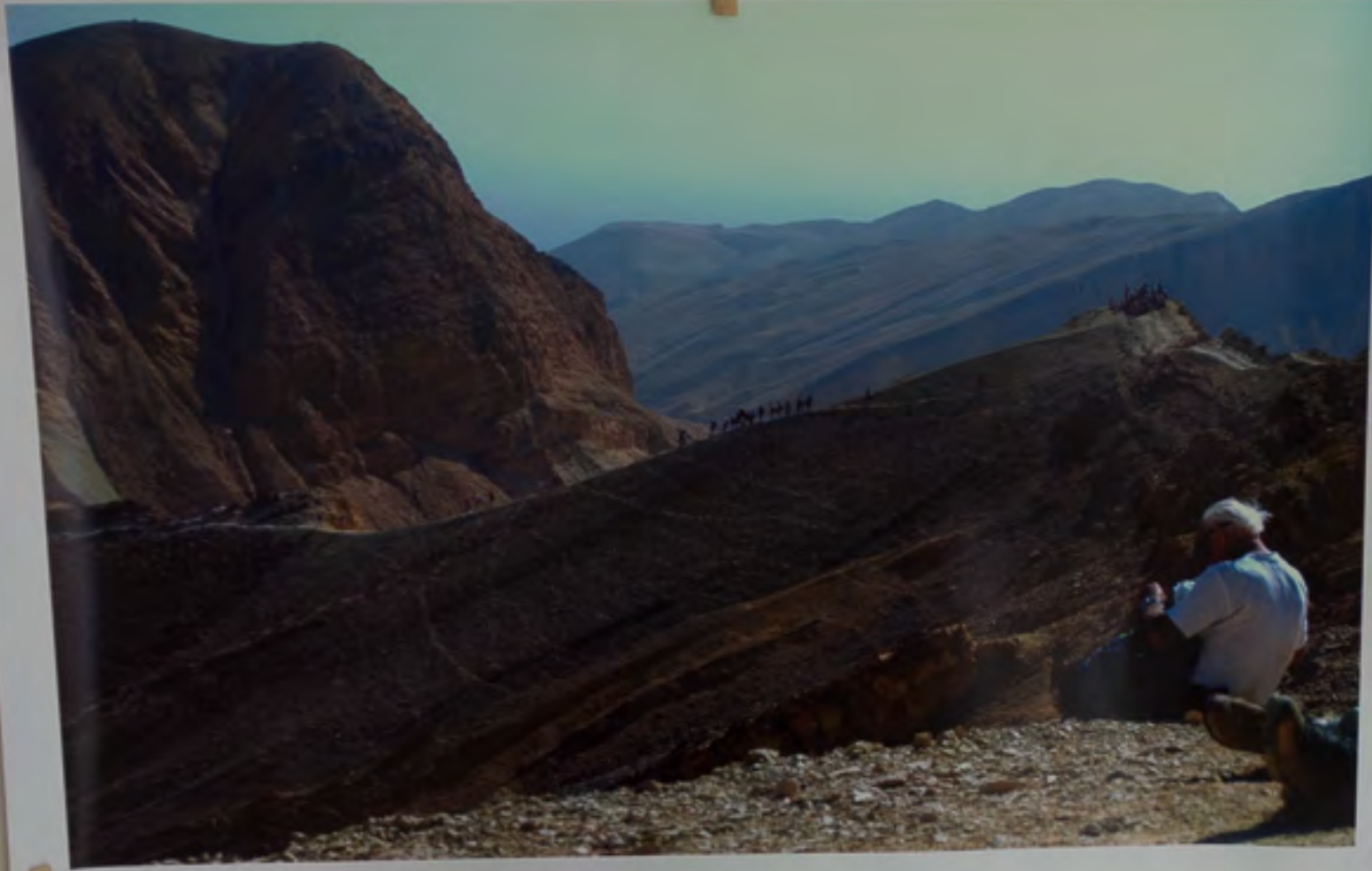














7/12

BH
PE
TR
IS
SO
TE

2016



7/12







7/12

BH
PE
TR
IS
SO
TC
E

016

BH
PE
TR
IS
SO
TC
E

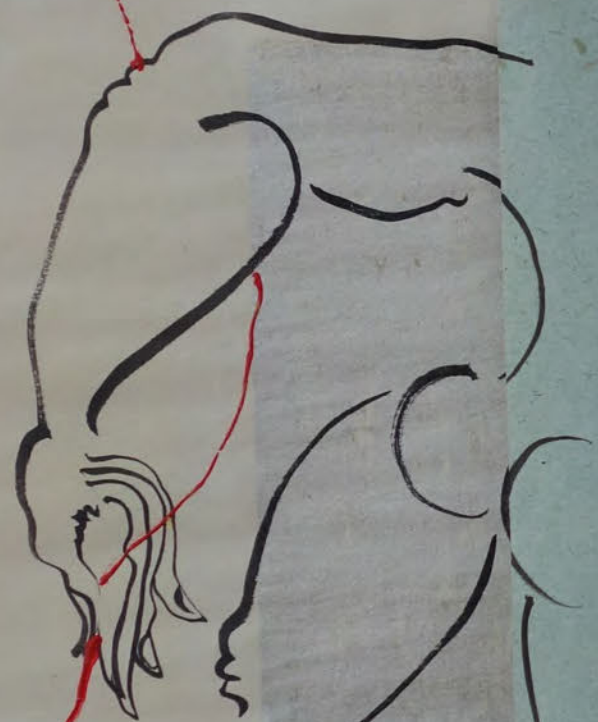
2016











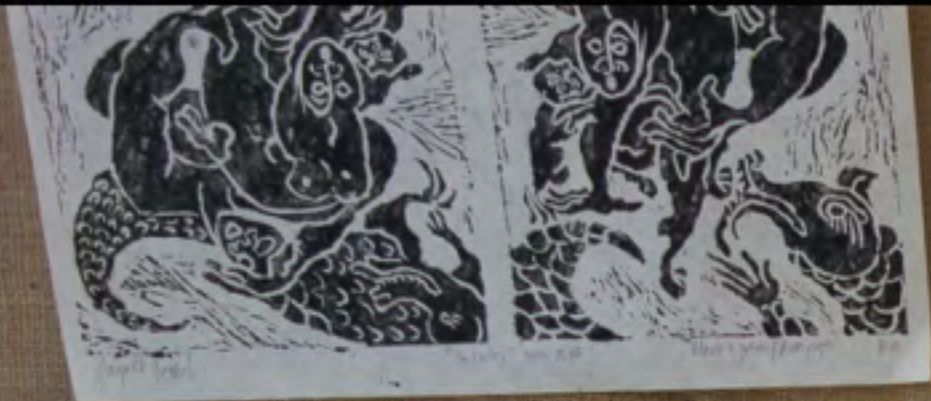
ELLE

May 78 / Ag45

le monde

NOTRE





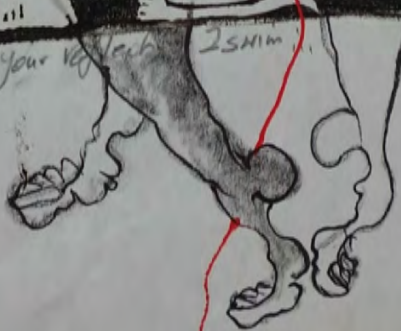


9/15

In your reflection

ISMIM

2013/04 9/15/15













A.P 1995

Eliza B.











* For you To be so stupid... **
** Si triste, que vous soyez si obtus...

...Jeudi 8 janvier 2015...

Un seul mot d'ordre.

PAS D'AMALGAME**

Mais de quoi
on parle là ?
Cabu et Wolinski
Sont morts
assassinés.



* Garder les yeux ouverts.

** J'arrêterai l'amalgame quand il arrêtera de me détester si fort.

➤ Pourquoi je ne trouve pas le nom de la jeune policière assassinée ce
➤ matin à Montrouge? Quand celui de l'assassin tourne en boucle?





TEL AVIV
01.01.2016



* For you to be so stupid... **
** Si triste, que vous soyez si obtus...

Mercredi 7 janvier 2015



...Jeudi 8 janvier 2015...

Un seul mot d'ordre.
PAS D'AMALGAME**

Mais de quoi
on parle là ?
Cabu et Wolinski
sont morts
assassinés.



* Garder les yeux ouverts.
** J'arrêterai l'amalgame quand il arrêtera de me détester si fort.
➡ Pourquoi je ne trouve pas le nom de la jeune policière assassinée ce
➡ matin à Montrouge? Quand celui de l'assassin tourne en boucle?

ثلاث

قصائد

المشار الفلطيني ابن مشهور

طه محمد علي

1. حبس

حين كنت طليقاً

كان خدوني

يلتف حول عني

كأفعى

وانت كنت تبع

الحزن

أما الآن

فحز خدي ينفذ

ونبيذ حزني يتدفق

من كل السابيع

2. إخراج

حين كنت معيلاً

كان الليل ثقيلاً

كالرصاص، والشكون

كان صلياً كالحرس،

رصاص

نصف الرحم

وزحى / تطحن الرصاص

لا الرصاص يذوب ولا الرصاص تنفث

فأنت كنت الملاذ

أما الآن ... فأني ساق

منح اللؤلؤ بالشكون

دون أن تغفل صمت

دون أن يغتال وحده

3. الحلم

بما مضى

كنت أرى في الحلم

إنك راحلة

فيخفي الأسي. ولأن ذلك

كان حلماً كنت أستيقظ

فأخرج وملاً القمح الطهيرة

وانت كنت الأسي ...

وانت كنت الفرح

أما الآن ...

فأني أحلم أنك قاومة

فأخرج ...

وأستيقظ لثدرك أن ذلك

كان حلماً فيخفي الأسي

وملاً السوف

القمح









KARY BERG.







في الغد وارثك على كل حال





20 - سفر על ספר 2008, مؤسسة تاجر رام الله.
 21 - ستون عاما/ رحلة الصحراء, 2009, دار الشروق عمان - رام الله.
 22 - هي أنا والخريف, رواية, 2011, دار راية للنشر, حيفا. صدرت باللغة العربية الثانية 2012 عن دار الشروق في عمان ورام الله وصدرت باللغة العبرية 2012 ترجمة يهودا شتתאף شهريאלי

סלמ

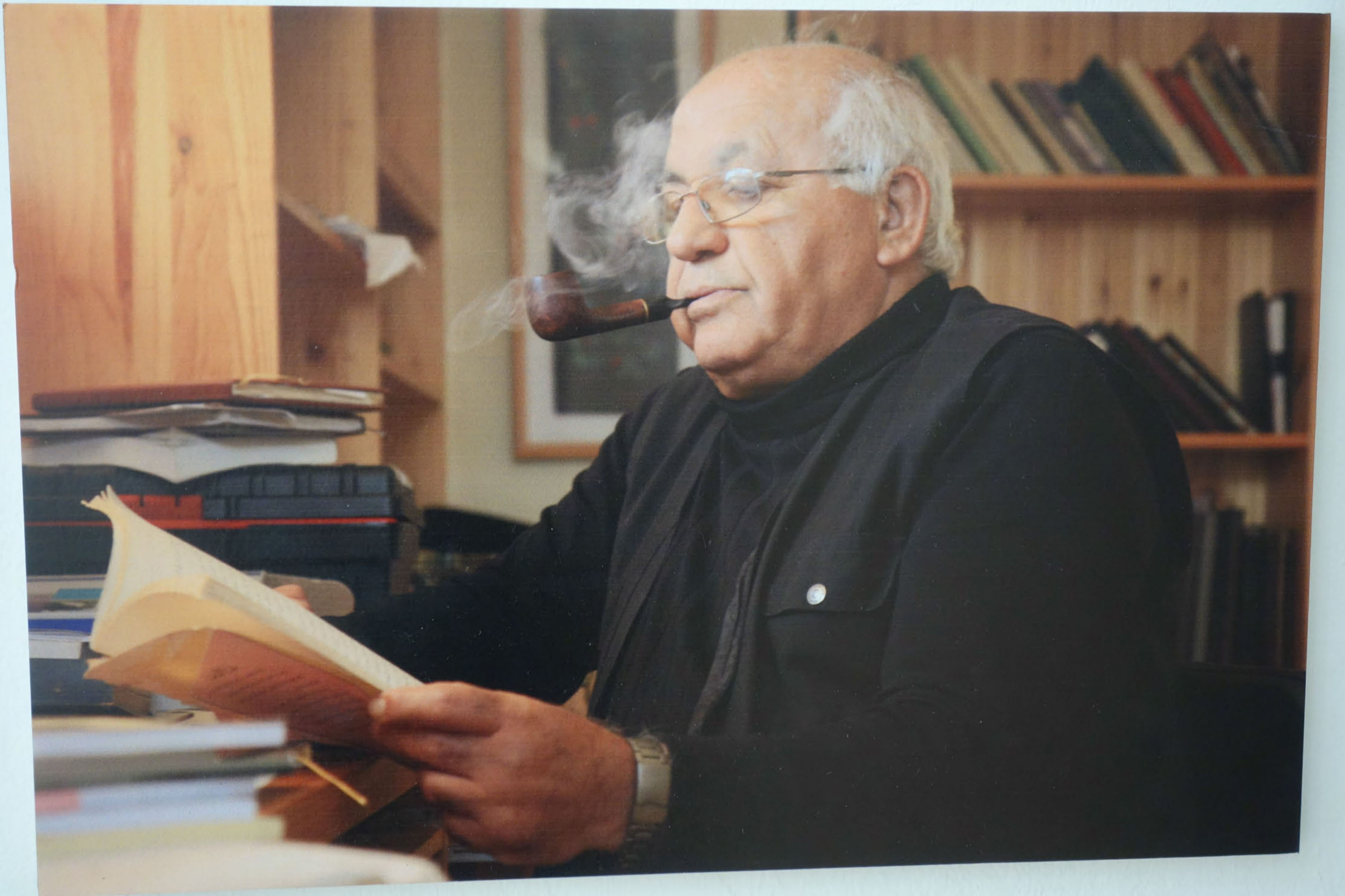
סלמאן נאטור, סופר, מחזאי, איש ר כרמל ב1949. בוגר אוניברסיטת חיפה ערבית וספרות פלסטינית במוסדות ערך את מוסף התרבות של עיתון אל ג'ידיד, (1977-1990) ערך כתב העת "הרבעון העברי ערבי" דו-עט. יו"ר (1975 - 1977) סגן יו"ר אגוד סופרים העמותה לפיתוח המוזיקה הערבית. חבר הנהלת ארגון אדם (1997 - 2000) פרויקט תרבות במרכז מוסאווה (11) פרסם כ 30 ספרים בשפה הערבית, בי (1971), "מאחורי המלים" (סיפורים רומאן 1976) "מסבאת הכפר" (סיפור סאטירה 1985) 4 ספרי ילדים, 5 ספר הרוח" כתב בערבית ובעברית ב1992. ואת שני ספריו האחרונים "מסע מד יצאו לאור בעמאן ותורגמו לעברית עי הצהוב" מאת דוד גרוסמן, "שיחות עי "איזה מלחמה נהדרת", מאת דן יהב. "על התיאטרון הישראלי" מאת שמעון וספורת עברית שראו אור ברמאללה ו לערבית שהוצגו בתיאטרון בית הגפן ו עבור תיאטרון הקמרי ו"אב הבית" ש בחיפה.

הוא כתב 5 מחזות בערבית שהוצגו על מחזהו הראשון כתב ב1982 "הביצה" גסאן עבאס.

"נחיתת אונס" מועלה בערבית בתיאטר מאז 1999 ובעברית בתיאטרון העברי מועלה בתיאטרון "אל סראייה", הצג נאטור משחק בעצמו.

פרסים: פרס היצירה הערבית - משרד פרס התרגום ע"ש חיים בלנק הא פרס היצירה של ארגון רוטרי ביש





סלמאן נאטור

רקוד

אורות עמומים אפפו את הבימה.
מעגל אור בוהק נע ונד והאיר פינות חשוכות. נקישות תופים עלו אט אט מתוך
החשיכה. מכל
הפינות הסתננו רקדנים והתקרבו אל מעגל האור.
בקצב עליית קול התופים התקרבו האחד אל השני.
בתוך המעגל הצטמק גוש בני אדם, שחור ובלתי מזוהה והוא נע ממקום
למקום לפי תנודת
האור וקצב הנקישות.
באולם שררה אווירת מתח וצפייה דרוכה.
רטט קל עבר בגופי ועצר את נשימתי.
תחושת חנק ומועקה שלטה בי.
הגוש האנושי נראה מפחיד ומעורר סלידה.

رقصة...

(نص)

سلمان ناطور

أنوار خافتة تشقها بقعة ضوء تتحرك على المسرح. ضربات طبول وصنوج ترتفع شيئاً
وسط العتمة يدخل الراقصون من كل الجهات ويقترّبون من البقعة.
ترتفع الضربات فيلتصق الواحد بالآخر.
في بقعة الضوء تظهر كتلة من البشر، كتلة هلامية داكنة تنتقل من مكان إلى آخر و
وضربات الطبول.
خيّمت على القاعة أجواء من الترقب والخوف، تملكّني رعشة سرعان ما قبضت عني
بالاختناق.
الكتلة البشرية اكتسبت شكلاً مثيراً للرعب ثم القرف، ثم بدأت تتفكك شيئاً فشيئاً
نتشر وغلب على ضربات الطبول عزف هادئ على الكمان.



הספריה המדעית

אזהרה



LIFE

טורי הקדו
אי פעם — גבר ה
(משפאל, בחיות)
הומה מאדם אד
כלא ינע במשד
להטביע את רששו
פ שהוכ
זכמה
לוח
גרי, צלמיה
לכספת. כוח
חיותו של כס
מאז לא











































רקוד

דבאל סמור

המלך נאצר



Salman Nasser
Bography

Salman Nasser was born in 1955 in the village of Hama, in the Golan Heights. He studied at the Hama Art School and then at the Hama University. He is a member of the Hama Art Association and the Hama Art Council. He has exhibited his work in various galleries and museums in Israel and abroad. His work is characterized by its use of traditional embroidery techniques to create contemporary art.

Dance

The dance is a traditional form of expression in many cultures. It is a way of communicating emotions and stories. In the Middle East, dance is often performed at social gatherings and celebrations. It is a part of the cultural heritage of the region. The dance is a way of connecting with the past and the future. It is a way of expressing the human condition. The dance is a way of saying 'I am here'.







סלמאן טאטור

רקוד

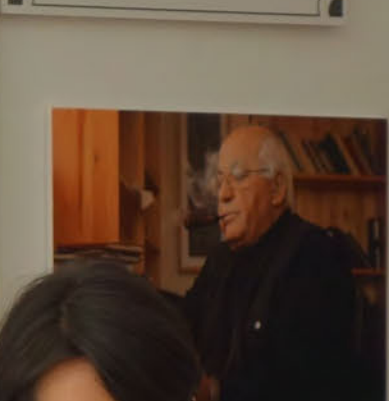
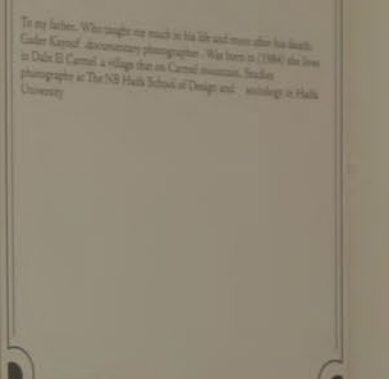
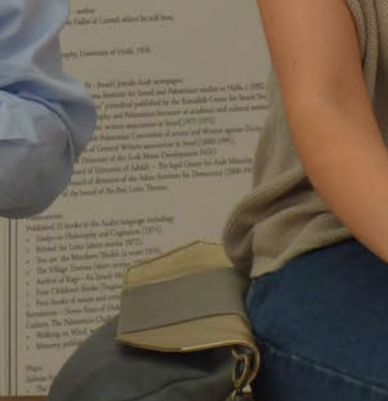
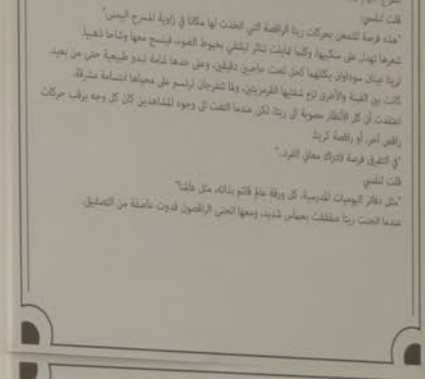
אורח עומדים אפם את רביהם.
מפלג אור ברוך נגד והאיר פיעט חסוכים. בקיטות חומים עלו אל אט מתוך
החשיכה. מכל
הפיעט השתגעו רקדנים וחוקרים אל מפלג האור.
בקבע עליוש דמיון השתכרם האור אל השלש.
נעמד
לשם

הי המובק
געת כסוד בקעה את.
ח מוטלטל במשכיו רוח

מטות לצמות בתנועתיה של
אמרתיו לעצמי. שעה ההוב
וארעו צפוף כסוף. לריסה עניינים
הפיעט אפילו מרוחק. בין
אחוק

[illegible]













רק

סלמאן נאטור

סלמאן אטור, סופר, מחזאי, איש רוח, עיתונאי ומתרגם, נולד וחי בדולת אל כרמל 1948. בוגר אוניברסיטת חיפה בפילוסופיה כללית ומסרעה בפילוסופיה ערבית וספרות מלטינית במסדות תרבות ואקדמיה

עדך את מספר התרבות של עיתון אל תחזק ואת כתב העת לתרבות "אל ניד" (1977-1990) עדך כתב העת "סוגיות ישראליות" (2000-2007) ואת הרבנו העברי ערבי "יד-ענ"י. יו"ר התאחדות הסופרים הערבים בישראל (1975-1977) סגן יו"ר אגוד סופרים כללי בישראל (1995-2000) ויו"ר ההנהלת המועצה לפיתוח המוסיקה הערבית. חבר ההנהלת מרכז עדאלה (2000-2006) חבר ההנהלת ארגון אדם (1997-2000) חבר ההנהלת תיאטרון בית ליסין. נהל פרויקט תרבות במרכז מסאווה (2011-2015)

פרסם כ-30 ספרים בשפה הערבית, כון ספריו: "מאמרים בהנות ופילוסופיה" (1971), "מאחורי המלים" (ספרים קצרים 1972), "אתה הרוצח, שרדך" (רומאן 1976) "סיסבאת הכפר" (ספרים 1986) "סופר זעם - מעולבו ישראל" (סאטירה 1985) 4 ספרי ילדים (ספרים 1986) "סופר זעם - מעולבו ישראל" (רומאן 1985) כתב בערבית ובעברית 1982. ספרו "ויכוח" יצא לאור בית לחם 2006 ואת שני ספריו האחרונים "מסע מדברי" 2009 והוא, "אני והסמיני (2011) יצא לאור בעמאן ותורגמו לעברית "מסע מדברי" 2009 והוא, "אני והסמיני (2011) הערבי" מאת דוד גורסמן, "שיחות על מדע וערכים" מאת תרגם את "הזמן יאיוה מלחמה נחרדת" מאת דן ריב. "חינוך כלכלותיות" מאת אילן גור ואב "על התיאטרון הישראלי" מאת שמעון לוי. תרגם וערך 4 אנתולוגיות שירה וספרות עברית שראו אור במרפאל ועד תרגם 4 מחזות לילדים מעברית לערבית שהוצגו בתיאטרון בית הנגן ואת המחזה של דיויד הר (ויאולורוז) עבור תיאטרון הקסרי ויבא הבית" של הורלד מינס עבור התיאטרון העירוני בחיפה

שיחות עבריות שהוצגו בימות בארץ.

ה"הביצה" הוא בוים ע"י יראד מסארווה וביצע

אטורן האומי הפלסטיני (אל הכואלת)

דבי ביפ. מחזות האחרון "ויכוח"

יחד שבים אדיב ניהשאן וסלמאן

תל אביב 1992

הנה העברית ירושלים 1992

הרית 2000

הארגון הערבי העליון

Salman N

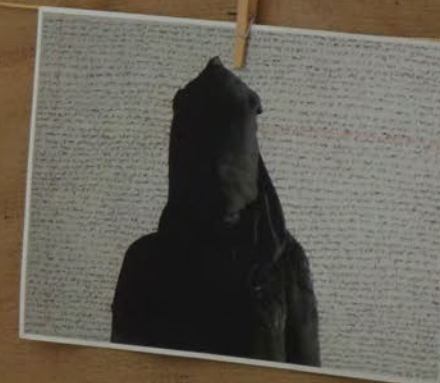
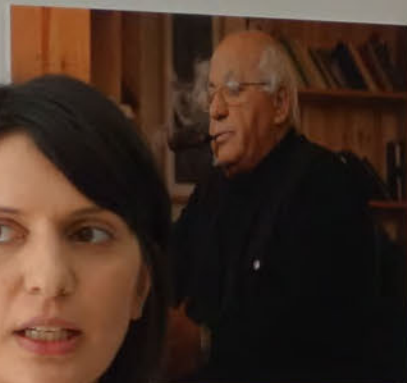
Education:
B.A. in Mathematics, University of Haifa, 1976

- Co-editor of *Da-Ti* - Israel's Jewish-Arab newspaper.
- Director of Israeli Time Institute for Israeli and Palestinian studies in Haifa.
- Editor of *Jerusalem Times* periodical published by the Knesset Center for the
- Lectures on Arabic philology and Palestinian literature at academic and cultural
- Chairman of the Arabic writers association in Israel (1977-1987)
- Director of the Israeli-Palestinian Committee of artists and Writers against
- Deputy Chairman of General Writers association in Israel (2000-1999).
- Chair, Board of Directors of the Arab Music Development NGO
- Member of board of Directors of Adabi - The legal center for Arab-Muslim
- Member of board of directors of the Adam Institute for Democracy (2000-1999)
- Member of the board of the Ben Zvi Literary Theatre.

Publications:
Published 25 books in the Arabic language including:

- *Essays on Philosophy and Copernicus* (1971).
- *Behind the Lines* (short stories 1972).
- *You are the Mountain Sheikh* (a novel 1976).
- *The Village Taverna* (short stories 1986).
- *Author of Rage: An Israeli Memoir*.
- *First Children's Books* (Fayrouz, 1987).
- *Four books of essays and criticism*.

- The Flame Shield
- The Israel Society
- The Peace Award
- The Palestinian CJ











السلامة بسلامة وقت هوائيات
يارات، الباحة، التزه.

Hello my name is Fires Tannou.
Palestinian origin, resident in the
city of Nazareth in Israel. I
16 years old student at the Sch
salvatorian sisters. I special
in media. I love coexistence
equality, and my hobbies:







TODA - SHUKRAN



THANK YOU



SHARING
INVENRORIES
JERUSALEM

שיתוף מלאי

2016

مشاركة افكار